

**Київський національний торговельно-економічний університет
Харківський торговельно-економічний інститут КНТЕУ**

Кафедра права, психології та сучасних європейських мов

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Українська мова як іноземна

повна назва навчальної дисципліни

для підготовки
студентів ступеня
вищої освіти

бакалавр

молодший бакалавр,
бакалавр чи магістр

року набору 2020

галузі знань

24 Сфера обслуговування

шифр і назва галузі знань

спеціальності

242 Туризм

шифр і найменування спеціальності

освітня програма

Туризм

назва освітньої програми

академічні групи

ТР-20

шифри академічних груп

статус дисципліни

обов'язкова

Харків, 2020 рік

Розробник:

Пашнева Катерина Вікторівна,
викладач кафедри права, психології
та сучасних європейських мов

прізвище, ім'я, по батькові повністю, посада повністю, науковий
ступінь, вчене звання повністю

08.09.2020 р.

Гарант освітньої програми

Яковчук Олександр Володимирович,
доцент кафедри туристичного та готельного
бізнесу, кандидат географічних наук, доцент

прізвище, ім'я, по батькові повністю, посада повністю, науковий
ступінь, вчене звання повністю

08.09.2020 р.

Програму обговорено та схвалено на засіданні кафедри
Права, психології та сучасних європейських мов

назва кафедри

протокол від 10.09.2020 р. № 1.

Програму розглянуто та затверджено на засіданні методичної комісії
інституту, протокол від 11.09.2020 р. № 1.

1. ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Робоча програма навчальної дисципліни «Українська мова як іноземна» розроблена відповідно до освітньої програми підготовки бакалаврів спеціальності 242 Туризм, галузі знань 24 Сфера обслуговування.

Метою викладання навчальної дисципліни є формування необхідної комунікативної спроможності у сферах професійного та ситуативного спілкування в усній і письмовій формах, розвиток навчальної, соціокультурної та професійної компетенцій, які сприяють формуванню міжкультурної свідомості й розширенню професійних знань та навичок у фаховій сфері.

Предметом вивчення навчальної дисципліни є фонетика, лексика і граматики української мови в обсязі, що дає можливість здійснювати професійне спілкування, працювати з фаховою літературою та одержувати необхідну професійну інформацію з українських видань.

Міждисциплінарні зв'язки вивчення навчальної дисципліни є основою для подальшого засвоєння фахових навчальних дисциплін.

Мова викладання – українська.

3. ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Тема 1. Звук. Буква. Алфавіт

Вітання. Прощання. Знайомство.

Граматика: Український алфавіт. Звуки і букви. Категорія істоти / неістоти іменників.

Тема 2. Я – студент

Знайомство. Характеристика.

Граматика: Рід іменників. Особові займенники. Число іменників. Однина і множина. Прикметник. Питання до прикметника. Рід прикметника.

Тема 3. Який сьогодні день? Що я роблю?

Дні тижня. Місяці. Наші дії.

Граматика: Дієслово “бути”. Особові форми дієслова. Теперішній час. Знахідний відмінок однини іменника. Давальний відмінок особових займенників.

Тема 4. Ми читаємо цікаву книжку!

Що, де, коли? Що ти робиш? Я сиджу? Де ти сидиш? Я сиджу в класі.

Граматика: Знахідний відмінок однини присвійних займенників і прикметників. Минулий час дієслова. Місцевий відмінок іменників однини. Місцевий відмінок прикметників і присвійних займенників. Дієслова другої дієвідміни.

Тема 5. Котра година?

Час. Наші дії. Місце і напрям дії.

Граматика: Місцевий відмінок порядкових числівників. Орудний відмінок іменників, займенників. Закріплення інформації про відмінки іменників. Знахідний родовий відмінки для позначення напрямку руху.

Тема 6. Рух – це життя!

Дієслова руху на позначення регулярної чи разової дії. Наші дії.

Граматика: Повторення і закріплення інформації про дієслова руху. Вид дієслова. Майбутній час дієслів недоконаного виду.

Тема 7. Вітаємо. Бажаємо

У магазині. Моє улюблене свято.

Граматика: Давальний відмінок іменників та прикметників. Давальний відмінок множини іменників, прикметників, займенників.

Тема 8. Дієслово – центр українського речення

Наші дії. Смачного! Основи здорового харчування. Національні традиції в споживанні їжі. Відчуття і почуття

Граматика: Повторення і закріплення інформації про дієслова. Уживання дієслів доконаного і недоконаного виду. Прикметник і прислівник.

Тема 9. Будьмо здорові

Україна - це країна, у якій ми вчимося, живемо, мріємо. Чи ти пам'ятаєш? Пригадай, будь ласка! Спорт і фізична культура.

Граматика: Складнопідрядні речення з підрядними означальними. Повторення і закріплення вивченого матеріалу. Повторення форм наказового способу дієслова.

Тема 10. Орієнтування в місті

Праворуч чи ліворуч? Рухаємося по-різному і в різних напрямках.

Граматика: Дієслова руху для орієнтування на місцевості. Уживання префіксальних форм дієслів руху.

Тема 11. Говоримо про час і місце

Ідемо до мети, тому що ми наполегливі! Час і місце можна змінити!

Граматика: Уживання підрядних обставинних речень причини. Уживання підрядних обставин речень.

Тема 12. Прочитана книга

Наші уподобання. Національні традиції.

Граматика: Дієприслівник. Творення і вживання. Дієприкметник.

4. СТРУКТУРА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

4.1. Обсяги та структура навчальної дисципліни за навчальними роками

Форма навчання	Вид навчальних занять	Навчальні роки							
		2020/2021		2021/2022		2022/2023		2023/2024	
		Осінь	Весна	Осінь	Весна	Осінь	Весна	Осінь	Весна
Денна повна	Лекційні заняття								
	Семінарські заняття								
	Практичні заняття	56	68						
	Лабораторні заняття								
	Курсова робота (проект)								
	Самостійна робота студентів	124	112						
	Усього годин	180	180						
Денна скорочена	Лекційні заняття								
	Семінарські заняття								
	Практичні заняття								
	Лабораторні заняття								
	Курсова робота (проект)								
	Самостійна робота студентів								
	Усього годин								
Заочна повна	Лекційні заняття								
	Семінарські заняття								
	Практичні заняття								
	Лабораторні заняття								
	Курсова робота (проект)								
	Самостійна робота студентів								
	Усього годин								
Заочна скорочена	Лекційні заняття								
	Семінарські заняття								
	Практичні заняття								
	Лабораторні заняття								
	Курсова робота (проект)								
	Самостійна робота студентів								
	Усього годин								

4.2. Структура навчальної дисципліни за формами навчання

Теми дисципліни	Обсяг у годинах																							
	денна форма												заочна форма											
	повна						скорочена						повна						скорочена					
	усього	у тому числі					усього	у тому числі					усього	у тому числі				усього	у тому числі					усього
		Л	СЗ	ПЗ	ЛЗ	СРС		Л	СЗ	ПЗ	ЛЗ	СРС		Л	СЗ	ПЗ	ЛЗ		Л	СЗ	ПЗ	ЛЗ	СРС	
Тема 1. Звук. Буква. Алфавіт	30			10		20																		
Тема 2. Я — студент	30			10		20																		
Тема 3. Який сьогодні день? Що я роблю?	30			10		20																		
Тема 4. Ми читаємо цікаву книжку!	30			10		20																		
Тема 5. Котра година?	28			10		18																		
Тема 6. Рух — це життя!	34			12		22																		
Тема 7. Вітаємо. Бажаємо	28			10		18																		
Тема 8. Дієслово — центр українського речення	34			12		22																		
Тема 9. Будьмо здорові	28			10		18																		
Тема 10. Орієнтування в місті	30			10		20																		
Тема 11. Говоримо про час і місце	30			10		20																		
Тема 12. Прочитана книга	28			10		18																		
Усього годин / кредитів ECTS	360/12			124		236																		

Навчальні матеріали з освітнього компоненту доступні на Порталі навчальних ресурсів та інформаційної підтримки освітнього процесу інституту: <http://beta-edu.htei.kh.ua/moodle/course/view.php?id=4747>

5. ЗАВДАННЯ ДЛЯ САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ

Тема 1. Звук. Буква. Алфавіт

1. Складіть діалоги-знайомства
2. Складіть діалоги-вітання

Тема 2. Я – студент

1. Напишіть розповідь про свій робочий день
2. Напишіть розповідь про себе як студента

Тема 3. Який сьогодні день? Що я роблю?

1. Яка погода зараз у вас вдома?
2. Розпишіть свій робочий тиждень

Тема 4. Ми читаємо цікаву книжку!

1. Опишіть вашу улюблену книжку?
2. Складіть діалог на тему: «Що ти читаєш в університеті?»

Тема 5. Котра година?

1. Як, на вашу думку, можна вирішити проблеми, що виникають у сім'ї в наш час?
2. Складіть автобіографію і запишіть її

Тема 6. Рух – це життя!

1. Складіть діалог на тему: «Захоплення, інтереси»
2. Складіть діалог на тему: «Мої друзі в університеті»

Тема 7. Вітаємо. Бажаємо

1. Складіть діалог, спираючись на свій власний досвід знайомства з українськими студентами
2. Напишіть твір на тему: «Мое улюблене свято»

Тема 8. Дієслово – центр українського речення

1. Опишіть свій портрет
2. Опишіть портрет свого друга або подруги

Тема 9. Будьмо здорові

1. Як ви думаєте, чи впливають зміни навколишнього світу на зовнішність і характер людини?
2. Як проводиться обстеження пацієнтів у медичних закладах в Україні і в вашій рідній країні? Перерахуйте схожі і відмінні риси

Тема 10. Орієнтування в місті

1. Напишіть розповідь про своє рідне місто
2. Напишіть твір на тему: «Місто Харків»

Тема 11. Говоримо про час і місце

1. Напишіть твір-роздум на тему: «Моя майбутня професія»
2. Напишіть свій план на майбутнє

Тема 12. Прочитана книга

1. Напишіть діалог на тему: «У книжковому магазині»
2. Напишіть, що ви дізналися про український рушник

Зміст, порядок виконання та критерії оцінювання самостійної роботи студентів наведено на Порталі навчальних ресурсів та інформаційної підтримки освітнього процесу інституту: <https://edu.htei.kh.ua/course/view.php?id=4747>

Організація самостійної роботи студентів регламентується наступними нормативними документами:

- Положенням про самостійну роботу студентів Харківського торговельно-економічного-інституту КНТЕУ;
- Положенням про організацію освітнього процесу у Харківському торговельно-економічному інституті КНТЕУ.

6. ІНДИВІДУАЛЬНІ ЗАВДАННЯ, ПЕРЕДБАЧЕНІ НАВЧАЛЬНИМ ПЛАНОМ

Навчальним планом не передбачено виконання індивідуальних завдань.

7. ФОРМИ ТА МЕТОДИ ОЦІНЮВАННЯ

Для визначення рівня засвоювання студентами навчального матеріалу використовуються наступні форми оцінювання та схема розподілу балів:

Осінь 2020/2021 н. р.

	Рейтингові оцінки	Макс. бали за формами навчання	
		денна	заочна
1	Поточний контроль	60	60
1.1	<i>Тема 1 Звук. Буква. Алфавіт</i>		
	Оцінювання практичної роботи на Порталі	5	
	Оцінювання самостійної роботи на Порталі	5	
1.2	<i>Тема 2 Я — студент</i>		
	Оцінювання практичної роботи на Порталі	5	
	Оцінювання самостійної роботи на Порталі	5	

	Рейтингові оцінки	Макс. бали за формами навчання	
		денна	заочна
1.3	<i>Тема 3 Який сьогодні день? Що я роблю?</i>		
	Оцінювання практичної роботи на Порталі	5	
	Оцінювання самостійної роботи на Порталі	5	
1.4	<i>Тема 4 Ми читаємо цікаву книжку!</i>		
	Оцінювання практичної роботи на Порталі	5	
	Оцінювання самостійної роботи на Порталі	5	
1.5	<i>Тема 5 Котра година?</i>		
	Оцінювання практичної роботи на Порталі	5	
	Оцінювання самостійної роботи на Порталі	5	
1.6	<i>Тема 6 Рух — це життя!</i>		
	Оцінювання практичної роботи на Порталі	5	
	Оцінювання самостійної роботи на Порталі	5	
2	Підсумковий семестровий контроль (письмова екзаменаційна робота)	40	40
2.1	Завдання на оцінювання теоретичних знань (комп'ютерне тестування)	30	
2.2	Завдання на оцінювання професійних вмінь (творче завдання)	10	
3	Оцінка з дисципліни	100	100

Весна 2020/2021 н. р.

	Рейтингові оцінки	Макс. бали за формами навчання	
		денна	заочна
1	Поточний контроль	60	60
1.1	<i>Тема 7 Вітаємо. Бажаємо</i>		
	Оцінювання практичної роботи на Порталі	5	
	Оцінювання самостійної роботи на Порталі	5	
1.2	<i>Тема 8 Дієслово — центр українського речення</i>		
	Оцінювання практичної роботи на Порталі	5	
	Оцінювання самостійної роботи на Порталі	5	
1.3	<i>Тема 9 Будьмо здорові</i>		
	Оцінювання практичної роботи на Порталі	5	
	Оцінювання самостійної роботи на Порталі	5	
1.4	<i>Тема 10 Орієнтування в місті</i>		
	Оцінювання практичної роботи на Порталі	5	
	Оцінювання самостійної роботи на Порталі	5	
1.5	<i>Тема 11 Говоримо про час і місце</i>		
	Оцінювання практичної роботи на Порталі	5	
	Оцінювання самостійної роботи на Порталі	5	
1.6	<i>Тема 12 Прочитана книга</i>		
	Оцінювання практичної роботи на Порталі	5	
	Оцінювання самостійної роботи на Порталі	5	

	Рейтингові оцінки	Макс. бали за формами навчання	
		денна	заочна
2	Підсумковий семестровий контроль (письмова екзаменаційна робота)	40	40
2.1	Завдання на оцінювання теоретичних знань (комп'ютерне тестування)	30	
2.2	Завдання на оцінювання професійних вмінь (творче завдання)	10	
3	Оцінка з дисципліни	100	100

Оцінювання результатів навчання студентів здійснюється за 100-бальною шкалою та шкалою ЄКТС. Умовою допуску до підсумкового семестрового контролю є виконання програми навчальної дисципліни і отримання оцінки за виконання завдань поточного контролю не менше ніж 36 балів. Мінімальна загальна кількість балів для отримання позитивної оцінки з дисципліни – 60.

Організація та проведення контрольних заходів регламентується наступними нормативними документами:

- Положенням про оцінювання результатів навчання студентів у Харківському торговельно-економічному інституті КНТЕУ;
- Положенням про організацію освітнього процесу у Харківському торговельно-економічному інституті КНТЕУ.

8. РЕКОМЕНДОВАНІ ДЖЕРЕЛА ІНФОРМАЦІЇ

8.1. Основні джерела інформації

1. Мазурик Д. Українська мова для іноземців. Крок за кроком / Д. Мазурик. – Харків : Фоліо, 2017. – 288 с.

8.2. Додаткові джерела інформації

2. Лисенко Н. О. Українська мова для іноземних студентів : навчальний посібник. / Н. О. Лисенко, Р. М. Кривко, Є. І. Світлична, Т. П. Цапко. – Київ : Центр учбової літератури, 2010. – 240 с.
3. Назаревич Л. Т., Гавдида Н. І. Українська мова для іноземців : практикум / Л. Т. Назаревич, Н. І. Гавдида. – Тернопіль: ФОП Паляниця В. А., 2017. – 188 с.